

50 Scheifele Place, Breslau, ON

www.kitchenerschwabenclub.com

SEPTEMBER 2023

Wichtige Daten/Important Dates 2023

Landestrachtenfest (Mansfield, OH) September 1-3

> Friday BBQ Fundraiser (Schwaben Dancers) September 8

Niagara Falls Bus Trip (Schwaben Dancers Fundraiser) September 16

> **Cabbage Roll Making** September 16 & 17

Members' Meeting September 20

> Kirchweih September 23

Oktoberfest Setup September 25

Oktoberfest September 29 & 30 October 6 & 7 October 13 & 14

Oktoberfest Family Day October 1 & 8

Members' Meeting: October 18

Schlachtfest November 18

IMPRESSUM

Für die Inhalte der aktuellen Druckausgabe: Schwaben Club 50 Scheifele Place Breslau, Ontario, Canada NOB 1MO 519-742-7979 Graphic Layout Artist/Editor:

Andrea Speckner

Communications Director: Heidi Peller-Oliver communications@kitchenerschwabenclub.com

Please send all newsletter submissions to: nachrichten@live.ca

Any submissions must be in by the 10th of the month, for the following issue. Thank you.





SIGN UP FOR YOUR DIGITAL COPY OF THE NACHRICHTEN. Get quicker access and help us reduce expenses. Just email schwaben@kitchenerschwabenclub.com with the subject line: "Email Nachrichten".

PRESIDENT'S REPORT

It's September already, and that means Oktoberfest is fast approaching. Some key dates to put on your calendars:

- 1. September 16th and 17th is cabbage roll making. We ask anyone interested in helping, or wanting to learn how to make cabbage rolls, to come on out and lend a hand. It is actually a lot of fun working together as a group – you get to hear stories of days gone by, and get to know each other better, which is all part of the club experience. Contact Monika Hoedl (cultural@kitchenerschwabenclub.com) to sign up.
- 2. Monday September 25th is Oktoberfest set up. Decorations need to be put up, and the furniture moved around. As we learn what works (and does not work well) at our new home, we are continuously tweaking how we setup the hall and main floor.
- 3. October 1st and 8th are Oktoberfest Family Days. Bring your extended family out to share in some Gemutlichkeit. The exuberance of the youth is contagious. Special guests will be on hand for those family photo opportunities.
- 4. October 9th is the Thanksgiving Day Parade. If you want to walk the parade with the membership, please be at the club by 6:30 a.m. as the bus will leave at or shortly after 7:00 to get us to our starting point. Wear club attire or tract, and comfortable walking shoes. After the parade we share in a pizza lunch back at the club.

I hope to see all of our membership out at some point during the festivities.

Glenn Herold President

MEMBERSHIP AND SICK BENEFIT REPORT

Liebe Mitglieder/Dear Members,

We are sad to report that another long-time member has passed. We mourn the loss of Frank Nemeth, a proud supporter of the Kitchener Schwaben Club, for 47 years. We extend our condolences to his family and friends.

May he rest in peace. Ruhe in Frieden.

In September we begin our membership renewals so come to a meeting, call or visit the office to renew.

Family	\$85
Single	\$60
Senior	\$40
Student	\$25
Late fee	\$30

Membership Benefits include:

- Monthly newsletter mailed or delivered electronically
- 10% bar discount on non-club events
- Membership meetings special bar price
- Voting rights after three months as member
- Hall rental discounts
- Member appreciation night
- Member discount price for KSC

Der Herbst ist da und wir haben viele Verantstaltungen für Sie, die Sie mitfeiern können. We invite you to come and celebrate some of the fall events we have planned: Kirchweih and Oktoberfest including family days. Some popular days sell out fast so get your tickets soon.

We have fun bbq's planned; check out the calendar of events.

Liz OReilly

Membership Director & Sick Benefits Financial Secretary

GEBURTSTAGE FÜR SEPTEMBER

Herzlichen Glückwunsch Zum September Geburtstag!

Best Wishes on your September Birthday!

Kyle Thiessen	2
Harry Drung	9
Theresa Mendler	13
Carole Zettel-Lindner	13
Karin Kahnke	14
Robert Cook	16
Anne Foster	17
Frank Willyung	17
Lisa McEwan	18
Kyla Hild	19
Katherine Kretschmann	19
Cindy Pop	19
Darlene Clausing	20
Joseph Adam	21
David OReilly	21
Crystal Fischer	22
Guenther Haas	23
Penny Hanke	24
Elizabeth Schiketantz	25
Randall Brook	26
Meta Degrell	27
Angele Killingbeck	29
William Wirtz	29

SCHOLARSHIP WINNER

The German-Canadian Education Fund is a Registered Canadian Charity affiliated with the German-Canadian Business and Professional Association of Waterloo Region.

It recently awarded \$1,500 scholarships to postsecondary students enrolled at a Canadian College or University. They had to be a child or grandchild of a current member in good standing of one of the German clubs of Waterloo Region. One scholarship was allocated per German Club. Applicants were invited to submit an essay on "Why my exposure to the German language and culture is important to me".



The winner representing the Schwaben Club is Emma Becker. She is the daughter of members John and Lea Becker. Emma is currently enrolled at the University of Waterloo and will be going into her third year studying Psychology.

Pictured here is Emma receiving the award from Harry Drung

representing the executive of the German Canadian Education Fund. ■



KINDER/JUGENDGRUPPE NEWS

Hello,

I hope everyone had a great summer. We are excited to be back for another season.

We are a dance group for kids. They will be trained by our excellent instructors to perform at various club and external events.

Kirchweih will be our first performance and is quickly approaching on September 23rd. You can't miss this.

This is being followed right afterwards with Oktoberfest which is looking to be another long event this year.

So, there are no shortages of activities to start our season off with and we will be on top of them to perform our best. Keep an eye on the club's events and any announcements we post.

As always, we are looking for new members. If you know of anyone between the ages of 4 and 15, please

let them know about our group. You can contact us at schwabenkindergruppe@gmail.com.

Thanks and see you soon!

Brian Schumer Kinder/Jugendgruppe President





FRAUENGRUPPE NEWS

Once again summer draws to a close. We would like to thank those who supported our Yard Sale and BarBQ whether by purchasing a table or coming out to have lunch. It was greatly appreciated.

Our first meeting will be Wednesday September 7 at 6:30. Membership dues for the coming year can be paid anytime. If you are not a member, consider joining in. Fee remains at \$15.00.

We still have fleece to do crafts for those who are interested. Thank you to Deb Vickman for donating the fleece to us.

We are striving to update our membership data. There are members who are no longer able to come out and we would like to keep in touch with them. Please help us keep our contact information up to date by contacting Lea at lea.schwaben@gmail.com.

On September 16 and 17 we are assisting the club by making cabbage rolls. This job will not get done without volunteers. Please reach out to Tracy with your availability and we will connect with you.

Kirchweih is coming up on September 23. If anyone has rosemary growing in your garden please let us know and we would be happy to use it in this celebration. Set up will be 4:30 on Friday September 22. Tables will be set and rosemary decorated.

There will be no meeting in October due to the Oktoberfest events.

Keep in mind looking ahead that Dec 6 will be our Christmas dinner meeting. Watch for more info.

Susan, Lena, Lea, Jen, Penny Frauengruppe Committee



- telephone number
- email address
- birthdate

lea.schwaben@gmail.com or call 519-897-4935





CULTURAL REPORT

Hello Everyone

As you read the September Nachrichten we will have hosted the Pecs Dance Group and band at our club; also Landestrachtenfest at Mansfield Liederkranz in Ohio, U.S.A. took place on Labour Day weekend. These reports will be available in the October Nachrichten.

We are looking for volunteers to help with cabbage roll making on the following dates:

Sat., Sept. 16 from 8 a.m. to 3 p.m.

Sun., Sept. 17 from 8 a.m. to 3 p.m.

We appreciate your offer to help but kindly ask that you give us a minimum of 2 hours. It's a lot of work but we also have fun! Hope to see you there!

Please send me an email: cultural@kitchenerschwabenclub. com or call Tracy in the office 519 742-7979.

The Kirchweih event will be held on Sat., Sept. 23 with The Wildbahn Band providing music for the evening. The rosemary plant plays an important part in our tradition. Please let us know if you have a rosemary plant to donate. We encourage our members to wear their Tracht.

I am including a link for the world umbrella association of Danubeswabians. It may be of interest to those reading German to browse through monthly newsletters.

Link Donauschwaben weltweit Jahrgang 2023: https://donauschwaben-weltweit.org/ jahrgang-2023/

Monika Hoedl

Cultural Director cultural@kitchenerschwabenclub.com

Vorstandswahl / Board of Directors Election 2024



The following Board Positions are open to Nomination:

Vize-Praesident/Vice-President

Finanzsekretaerin/Membership Secretary

Archivar/Archivist

Pressereferentin/Communications Director

Kulturreferentin/Culture Director

Haus + Hof Director

Cut off date for nominations is October 9, 2023 @ 5pm.

3 Members are required for the Elections Committee. The 3 person committee will be appointed at the September Monthly Members meeting.

If interested in being on the committee please make your intentions know to a board member prior to the meeting. You do not have to be at the members meeting to be appointed to the election committee.





Hans Schaadt Youth Cultural Award 2023 A Glimpse into Our Culture By Jakob Speckner (age 8)

This is is a picture of a Schwaben Club dance group from 1967. They performed in Toronto for Princess Alexandria.

I like this picture because my Oma (dad's mom) and my Papa (mom's dad) were in the same dance group and are in this photo. I'm proud to dance like them in the Kindergruppe. When I'm older I want to join the Schwaben Dancers and do flys and lifts too. I like to dance at different places and collect pins for my Schwaben vest.

My Oma's dad is also in this photo in the front row wearing glasses. He used to be the President of the club.

I'm proud to be like my family because we all like dancing, eating pretzels and doing Schwaben things at the club.

I'm proud of being Donauschwaben.



Hans Schaadt Youth Cultural Award 2023 A Glimpse into Our Culture By Katharina Speckner (age 6)

This is me and Oma in our Schwaben trachts.

This is when I was 2.5 years old. Our costumes look like our families' old villages'.

It makes me feel happy. It makes me feel special cause it is pretty. I like to look like my Oma. I like seeing other girls' trachts.

I love being Donauschwaben and doing stuff at the Club.

I hope I'm still gonna be in the Schwaben Club when I'm a grown up. ■



Hans Schaadt Youth Cultural Award 2023

A Glimpse into Our Culture HOCHZEITSBLUSE **By Deanna Schaadt**

I chose to write about an article of clothing that dates back over 90 years ago. It is my Great Oma's wedding Trachten blouse. There are two reasons why I chose this blouse. The first being that we still have it, 90 years later. The second being the history behind it. My Oma's parents both passed away before I was born, so having this piece of them along with the knowledge behind the article of clothing is very important to me.

The Trachten blouse itself is beautifully made and tells me a bit of my family's history. First, my Great Oma was petite and second the blouse is black... which is also interesting as today most bride's wear white. Diving deeper into the history of the blouse, I want to touch on the wedding itself. My Great Oma's name is Katharina Bruckner, and my Great Opa's name is Heinrich Trautmann. Katharina was born on November 9th, 1914, while Heinrich was born on May 30th, 1909. My great grandparents got married on February 23rd, 1932, in Varsád, Hungary. Katharina was 17 years old, while Heinrich was 22 years old. The wedding was a "double wedding" which means that Katharina's older sister also married her husband on the same day. This was because Katharina's sister was 19, while Katharina was only 17. During this time period her sister was seen as "too old" and it would have been wrong for Katharina to marry before her older sister, so they got married together!

Their wedding celebration lasted three days. On the first day, Heinrich brought Katharina flowers. On the second day, they got married and had a church ceremony. The final day was the celebration with food and dancing... everyone would dance until their feet hurt. I'm sure everyone wants to have their own wedding day but what a wonderful celebration to share with your sister!

The Trachten blouse itself is stunning. Considering it is over 90 years old, it is still in perfect condition. It is a lovely midnight shade of black with very subtle yet intricate stitching, detailed pleating, and hand crocheted buttons. This blouse is one of the only articles of clothing that came over to Canada when my great grandparents and grandparents moved here from Germany. I feel lucky we still have this piece of clothing and am even more lucky to know the history of it now! ■



FRANK NEMETH

March 23rd, 1936 - July 29th, 2023



With heavy hearts we announce the passing of Frank Nemeth on July 29, 2023 at Tillsonburg Hospital in his 87th year. Beloved husband of the late Mary Nemeth (nee Nagel). Dear father of Michael (Catherine) and Lisa (Rick) Ward. Cherished Popa of Joshua

(Nadia), Patrick (Rikki), Nicholas (Alyssa), and Christopher. Great-grandfather of Giovanni. Predeceased by brothers Joe and Michael.

Frank worked at Babcock and Wilcox in Cambridge for 25 years before he retired and was a proud member of the Schwaben Club in Kitchener, now in Breslau.

Our family would like to extend sincerest gratitude to the Tillsonburg Hospital Nursing Team for their extraordinary and compassionate care provided to our family. A special thank you to PSW Michele of Care Partners; we couldn't have done this without you!

Visitation will be held for family and friends at Toll Funeral Home on Thursday, August 3, 2023 from 1-3pm. Cremation will follow.

In lieu of flowers, donations made to the Alzheimer's Society in Frank's memory would be deeply appreciated.

10 servates kille hrichten



Mia San K-W FC Bayern Munich Fan Club











Upcoming games in September:

Saturday, September 2	12:30pm	FC Bayern vs Borussia	Bundesliga
		Moenchengladbach	
Friday, September 15	2:30pm	FC Bayern vs Bayer	Bundesliga
		Leverkusen	
Saturday, September 23	9:30am	FC Bayern vs VFL Bochum	Bundesliga
Tuesday, September 26	2:45pm	FC Bayern vs Preußen	DFB Pokal
		Münster	
Saturday, September 30	12:30pm	FC Bayern vs RB Leipzig	Bundesliga

Games and start times may be subject to change. Please check out our website <u>www.miasankw.ca</u>. Also follow our NEW Facebook

page Mia San KW and instagram miasankw for updates.











.....

EPIC LIMO







Audi Kitchener-Waterloo

JAY FENCING Ltd.

 \mathcal{M}



schwaben klub hruhen klub

